User Manual – Electric Beauty Chair.

Anleitung für den elektrischen Kosmetikstuhl.

Instrukcja obsługi elektrycznego fotela kosmetycznego.

HABYS®

Evia Balance

Thank you for choosing HABYS products and congratulations on your purchase. We recall that the proper use and maintenance of the products ensure full satisfaction of their use for many years.

Danke, dass Sie sich für Produkte HABYS entschieden haben und herzlichen Glückwunsch zu Ihrem erfolgreichen Kauf. Wir möchten daran erinnern, dass die korrekte Verwendung und Wartung der Produkte die volle Zufriedenheit mit ihrer Nutzung über viele Jahre hinweg gewährleistet.

Dziękujemy Państwu za wybór produktów HABYS i gratulujemy udanego zakupu. Przypominamy, że prawidłowe użytkowanie i serwisowanie produktów zapewnia pełną satysfakcję z ich użytkowania przez wiele lat.

CE

User Manual number / Anleitungsnummer / Numer instrukcji: 126/2026/4
User Manual release date / Datum der Ausstellung der Anleitung / Data wydania instrukcji: 19.10.2026

EN **ENGLISH** page 1

DE **DEUTSCH** Seite 8

PL **POLSKI** strona 15

I. INTRODUCTION

The selected electric chair is an excellent solution for modern beauty salons. Its versatility makes it equally suitable for massage rooms, physiotherapy clinics, exclusive Wellness & SPA areas, as well as tattoo studios. The solid construction combined with elegant design blends perfectly with contemporary interior styling. The ergonomic structure and wide range of adjustments ensure maximum comfort for both clients and professionals performing treatments.

II. INSTALLATION

- Carefully unpack the cosmetic chair from its transport packaging.
- Check whether the device has been damaged during transport. If any damage is detected, do not connect the chair to the power supply. Contact the seller immediately.
- Ensure that all accessories and components are complete. In case of any discrepancies with the order, notify the seller without delay.
- Electric chairs must be stored and operated only under normal, dry conditions, in enclosed rooms where the ambient temperature ranges between +10°C and +40°C, and the relative humidity is between 30% and 75%.
- If the chair has been stored at temperatures below 0°C, appropriate ambient conditions must be ensured before use. The room should reach the recommended temperature at least 5 hours prior to connecting the device to the electrical network.

III. ELECTRICAL CONNECTION

Before plugging in:

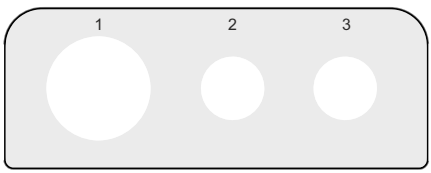
- Ensure the socket is grounded and compliant with regulations.
- Verify the socket can handle the maximum load.
- Ensure the socket matches the plug.
- Confirm the mains voltage matches the technical data.

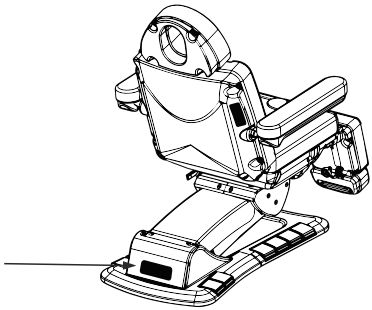
!

- Do not use extension cords.
- Do not bend the power cable.
- Only authorized specialists may replace the power cable.
- Do not attempt to repair actuators yourself.
- Avoid direct sunlight, UV radiation, rain, dust, and humidity.

Warning:
The manufacturer accepts no liability if these rules are not followed.

1. POWER
2. FOOT CONTROLLER
3. HAND CONTROLLER



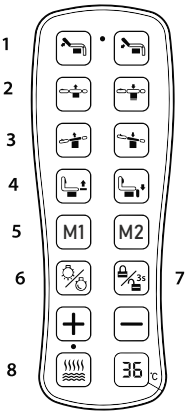


IV. USER MANUAL FOR THE ELECTRIC TREATMENT CHAIR

EN

1) Remote control functions.

The remote control is equipped with advanced manual control functions that allow precise adjustment of the various device settings:



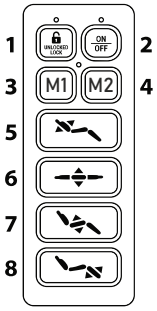
1. **Electric backrest adjustment** – allows smooth raising and lowering of the backrest.
2. **Electric seat height adjustment** – enables setting the chair at the desired height.
3. **Electric tilt adjustment** – changes the tilt angle of the entire chair.
4. **Electric leg rest adjustment** – allows raising and lowering the leg section.
5. **M1 and M2 memory buttons** – press and hold to save the position; press briefly to recall it.
6. **Chair lighting** – switches the LED illumination on and off.
7. **Function lock** – press and hold for 1 second to lock all remote functions; buttons become inactive. Hold for 3 seconds to unlock.
8. **Heating control** – quick activation and deactivation of the heating function.
9. **Temperature adjustment** – the display shows the current backrest and seat temperature; after heating is activated, the “+” and “–” buttons allow temperature changes.

2) Adjusting the cosmetic chair using the wireless remote control.

1. **Electric backrest adjustment**
2. **Electric seat height adjustment**
3. **Electric chair tilt adjustment**
4. **Electric leg section adjustment**
5. **M1 and M2 buttons serve as memory settings** – hold to save the position; press briefly to restore it
6. **Chair LED lighting**
7. **Function lock**
8. **Heating control**
9. **Heating level indicator:** one light – low level, two lights – medium level, three lights – high level

The wireless remote control requires a 23A 12V (A23) alkaline battery. The battery is not included and must be purchased separately.

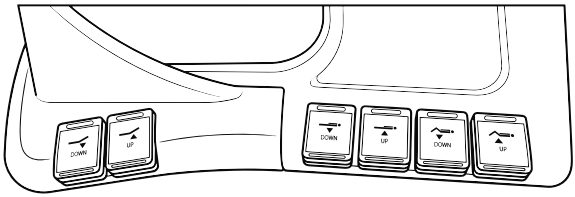
3) Chair settings using the control panel built into the backrest.



1. **LOCK/UNLOCK** – locking and unlocking the panel.
2. **ON/OFF** – turning the panel on and off.
3. **Memory button.**
4. **Memory button.**
5. **Backrest adjustment** – raising and lowering the backrest.
6. **Chair height adjustment** – raising and lowering the entire chair.
7. **Chair tilt adjustment** – changes the tilt angle of the entire structure.
8. **Leg section adjustment** – precise positioning of the leg section.

4) Beauty chair settings using the control panel built into the chair base.

The chair can also be operated using the foot control panel, which allows convenient hands-free operation. The panel enables raising and lowering the chair, as well as adjusting the backrest and leg section..



5) Foot Control Panel Backlight Colors.

The backlight of the foot control panel indicates the current operating state of the device. Each color corresponds to a different mode:

- **Purple — Lock Mode** Indicates that the panel is locked and does not respond to position changes.
- **Blue — Reset** Indicates that the reset function has been activated.
- **Red — Heating** Signals that the heating function is turned on and active.
- **Turquoise — Default Mode** The standard color displayed when the device is operating normally and no additional mode is active.

Color Priority Rules.

When multiple functions occur at the same time, the panel displays the color of the function with the highest priority:

- **Heating has higher priority than Lock.** This means that if the device is locked but the heating function is active, the panel will display red.
- **The red color remains active for the entire duration of heating.** It does not automatically return to turquoise until the heating function is turned off.

6) Rotation of the chair.

The chair is equipped with a rotation function that allows you to position the seat as needed. To use this function, the locking mechanism under the seat must be released.

- **Unlocking the rotation** — move the lever located under the seat to the release position. Once unlocked, the chair can rotate freely.
- **Locking the rotation** — press the lever back down to engage the lock. The chair will remain fixed in the selected position.

7) Safety Rules for Using the Chair.

Extension of the lower part of the chair – the lower section of the structure can be extended by 10 cm, allowing the length of the chair to be adjusted to the user's needs.

Headrest adjustment – the headrest can be extended by 13 cm, providing comfortable head support and increasing comfort during treatments.

V. SAFETY RULES FOR USING THE CHAIR

Preparing the chair.
- Set the chair to the sitting position
- Rotate the armrests backward.

Sitting down
- The client approaches the chair from the side and supports themselves with one hand.
- Sits in the centre of the seat (not on the edge!).
- Turns the body as instructed by the cosmetologist.

Getting off
- The cosmetologist sets the chair to seated position and folds armrests back.
- The client turns sideways, lowers their legs and stands up slowly.

Safety
- Do not sit on the edge.
- Avoid sudden movements
- Do not shift full body weight to one side.

Additional Safety Rules.
- Avoiding load during adjustments — do not allow the client to place their full body weight on moving parts while the chair is being adjusted.
- No sitting on the footrest — the footrest is not designed to support full body weight and may become damaged.
- Regular technical inspection — check the condition of adjustment mechanisms, cables, and overall stability according to the maintenance schedule.
- Informing the client about position changes — always inform the client before adjusting the chair to prevent surprise and loss of balance.

Attention! Please read the full manual included with the product before use.

VI. WARNINGS AND SAFETY PRECAUTIONS

- Use the chair according to the manual.
- Damage caused by misuse is not covered by warranty.
- Not intended for persons with reduced physical or mental capabilities unless supervised.
- Only adults may use the chair.
- Indoor use only, for one person at a time.
- Do not move the chair with a patient seated.
- Do not sit abruptly or jump onto the chair.
- Do not sit, kneel, or lean on the headrest, shelves, or armrests.
- Avoid prolonged contact of upholstery with oils – use protective covers.
- Keep away from fire and heat sources.
- Avoid prolonged sunlight exposure to prevent discoloration.
- After bringing the chair in from a cold environment (e.g., a warehouse, car, or any unheated space), wait 15 minutes before connecting it to the power supply.
- Fully adjust chair height 2–4 times per week to distribute lubricant inside the motor.
- Do not unplug by pulling the cable.
- Do not disassemble or attempt internal repairs.
- The chair may only be used if all above conditions are met.
- Do not exceed the maximum load specified by the manufacturer.
- Do not use the chair as a bed for sleeping or for any purposes other than massage or cosmetic treatments.

VII. MAINTENANCE AND CARE

*** Disconnect the power cord before cleaning. ***

To keep the surface of the electric beauty chair in perfect condition, it should be cleaned regularly. It is important to carry out cleaning and disinfection before each new user to ensure hygiene and comfort. In addition, a thorough disinfection is recommended once a month to maintain the highest standards of cleanliness and safety.

Metal and plastic surfaces.

To keep the metal and plastic surfaces as well as the remote controls in excellent condition, use a soft cloth and a mild cleaning agent. For hard-to-reach areas, such as corners and crevices, use a small brush. While cleaning, wipe the surfaces with the cloth, avoiding excessive amounts of liquid. Then apply a disinfectant according to the manufacturer's instructions and allow the surfaces to dry completely at room temperature.

Chair Surface.

To keep the chair surface in excellent condition, wipe it with a clean, soft cloth, then evenly apply a specialized upholstery cleaning product. After application, wipe the surface again with a clean, soft cloth to ensure an even clean. Regular cleaning helps maintain the quality and longevity of the surface.

Maintenance and safety:

Repeated use of components for adjusting the headrest height may lead to their natural wear, damage, or material aging. This is a normal phenomenon and should not cause concern for users.

Professional users are responsible for regularly implementing maintenance procedures, both monthly and semi-annual. Control elements and their wiring should be inspected weekly, while the following components must be checked for condition and functionality at least once every six months:

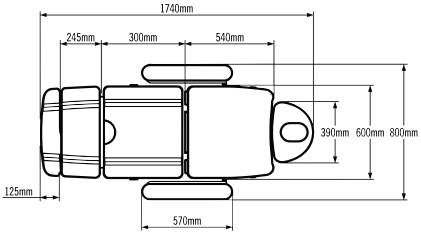
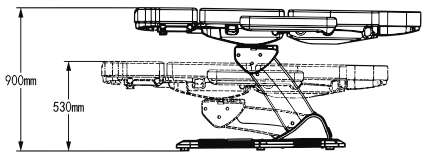
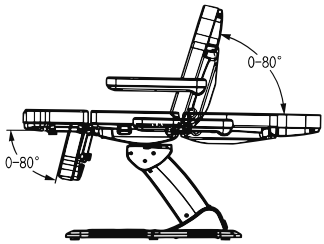
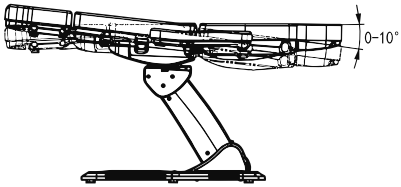
- Power cord and its attachment.
- Motor wiring.
- Proper fastening of accessories.
- Complete all adjustments and ensure that the chair operates correctly.

If any defects are detected, immediately stop using the equipment. For example, if the device makes unusual noises or does not operate correctly, contact the after-sales service. Only experienced or authorized personnel are permitted to open or replace the actuator or the control unit.

!

In accordance with the regulations on waste electrical and electronic equipment, it is prohibited to dispose of used equipment marked with the crossed-out wheeled bin symbol together with other household waste. Used equipment must be delivered to an appropriate collection point. These statutory obligations have been introduced to reduce the amount of waste generated from electrical and electronic equipment and to ensure proper collection, recovery, and recycling. Proper implementation of these obligations is particularly important when the equipment contains hazardous components that may have a negative impact on the environment and human health.

VIII. PRODUCT SPECIFICATIONS

Product name: **Evia Balance**	
Dimensions	
	
Product Tilt Angles	
	
Maximum load: 150kg	

Electrical Power Supply: AC 220-240V, 50Hz/60Hz.

IX. LEGEND OF PICTOGRAMS

Caution	Keep dry	Refer to user manual
Maximum load	The CE marking	Made in China

X. WARRANTY CONDITIONS

1. For the purposes of the guarantee:
   a) "Manufacturer" refers to HABYS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością (Limited Liability Company) with its registered seat in Jasło, ul. Produkcyjna 16, 38-200 Jasło, entered into the Register of Entrepreneurs kept by the District Court in Rzeszów, XII Commercial Division of the National Court Register, with the assigned KRS number: 0000513317, with the share capital in the amount of PLN 10.750.000 (ten million seven hundred fifty thousand zlotys), the capital has been fully paid up, NIP: 6852208438, REGON: 180186290.
   b) "Buyer" refers to the final Buyer of the equipment, manufactured by the Manufacturer, including both the consumer and the entrepreneur.
   c) "Distributor" refers to an entity that, under an agreement with the Manufacturer, sells the Equipment in a designated area.
   d) "Authorized Service Centre" refers only to a service held by the Manufacturer or a service indicated by the Manufacturer and held by its Distributor,
   e) "Equipment" refers to a movable item, manufactured by the Manufacturer, being the subject of the sales and to which the said warranty applies.
2. **The manufacturer ensures good quality and efficient operation of the equipment, for which the warranty card has been issued, for the period of 3 years.**
3. The guarantee repair does not include the activities provided for in the manual, which the Buyer is obliged to perform on his own (installation of the Equipment, maintenance of the Equipment, etc.).
4. Liability under the guarantee covers only defects resulting from causes inherent in the Equipment., In particular, the guarantee does not cover any damage resulting from improper or inconsistent use, storage, maintenance or transport of the Equipment, as well as colour differences between the parts exposed and not exposed to solar radiation, the influence of chemical or abrasive agents, atmospheric pollution or accidental punctures and abrasions, the presence of stains or rings from greasy or dying substances (fats, creams, lotions or oils), permanent staining with dyes such as inks, permanent markers or other non-permanent dyes used in the production of clothing (e.g. dyes used to make blue jeans).
5. The guarantee does not cover any mechanical damage to the Equipment.
6. The buyer loses the guarantee rights in the event of:
   a) the Manufacturer states that the Equipment was repaired by entity other than the Authorized Service,
   b) making any design modifications to the Equipment without the prior written consent of the Manufacturer,
   c) using the Equipment contrary to its intended use,
   d) using the Equipment after revealing any defect in it.
7. Regardless of the loss of the guarantee rights, described above, in point 6, the Manufacturer shall not be liable for any damage to property or caused to third parties, which may be caused by the use of the Equipment covered by the guarantee.
8. The guarantee does not exclude or limit the rights resulting from the warranty for defects. Exercising the rights under the guarantee does not affect the seller's liability under the warranty for defects. If the Buyer exercises the rights under the guarantee, the time limit for the exercise of the rights under the warranty for defects is suspended on the date the Manufacturer is notified of the defect. The period runs further from the date of the Manufacturer's refusal to perform the obligations arising from the guarantee or the ineffective expiry of the time for their performance.
9. The scope of the guarantee coverage is limited to the territory of the country in which the Equipment was sold.
10. The Manufacturer shall perform its obligations under the guarantee (removal of defects or damage to the structure of the Equipment arising from reasons inherent in the Equipment, and disclosed during the guarantee period) free of charge within 14 days from the date of delivery of the Equipment to the Manufacturer or the Authorized Service Centre. If the repair of the Equipment cannot be performed within the above-mentioned period, the Manufacturer shall inform the Buyer of the above, and also indicate the reasons for the delay and the expected date of fulfilment of the recognized guarantee request.
11. The use of the guarantee rights requires the total (cumulative) fulfilment of four conditions:
    a) presenting a VAT invoice, receipt or other proof of purchase of the equipment to the Manufacturer, photographic documentation of the defective Equipment, together with a brief description of the reasons for submitting a guarantee claim,
    b) reporting the defect within 14 (fourteen) days of its detection,
    c) delivering the Equipment in original packaging at the expense of the Manufacturer, to the address indicated above in the guarantee card or to the address of the Authorized Service Centre,
    d) designation of the place where the Manufacturer delivers the equipment after repairing it (limited to the country in which the Equipment was purchased).
12. The guarantee period is extended for the duration of the repair, starting from the date of delivery of the Equipment to the Manufacturer or to the Authorized Service Centre, to the date on which the Equipment was returned to the Buyer.
13. The responsibility of the Manufacturer or the Authorized Service Centre is to define the scope and the method of repairing the Equipment.
14. The guarantee is limited to the repair of the Equipment. The Manufacturer reserves the right to replace the Equipment with a non-defective one, if the repair exceeds the price of the Equipment indicated in the proof of purchase. Under the guarantee, the Buyer shall not be entitled to demand that the Equipment be replaced with a new one. The guarantee, in particular, does not cover liability for losses or damages incurred by the Buyer in connection with the fact that one is not able to use the Equipment.
15. The Manufacturer shall not be liable for any damage to the Equipment caused during the performance of the transport service by the delivery company until it is collected by the Manufacturer from the delivery company.
16. If the shipment of the Equipment was ordered by the Manufacturer, the Buyer is obliged to check the technical condition of the Equipment upon its receipt. If the Buyer finds that the Equipment has been damaged during the transport, the Buyer is obliged to:
    a) immediately, not later than within 3 days from the date of receipt of the shipment, notify the Manufacturer of any damage to the Equipment that occurred during transport, in order to enable the Manufacturer to submit a complaint to the delivery company and pursue related claims,
    b) provide the Producer with a complaint report drawn up between the Buyer and the delivery company.
17. The guarantee regulations contained in this document are the sole and exclusive guarantee rules for HABYS limited liability products.

I. EINLEITUNG

Der ausgewählte elektrische Stuhl ist eine hervorragende Lösung für moderne Kosmetiksalons. Seine Vielseitigkeit macht ihn ebenso geeignet für Massageräume, physiotherapeutische Praxen, exklusive Wellness- & SPA-Bereiche sowie für Tattoostudios. Die robuste Konstruktion in Kombination mit einem eleganten Design harmoniert perfekt mit modernen Innenräumen. Die ergonomische Bauweise und der große Verstellbereich gewährleisten maximalen Komfort sowohl für die Kunden als auch für die Fachkräfte, die die Behandlungen durchführen.

II. INSTALLATION

- Den Kosmetikstuhl vorsichtig aus der Transportverpackung entnehmen.
- Überprüfen, ob das Gerät während des Transports beschädigt wurde. Falls Schäden festgestellt werden, darf der Stuhl nicht an das Stromnetz angeschlossen werden. Der Verkäufer ist umgehend zu benachrichtigen.
- Sicherstellen, dass sämtliches Zubehör und alle Ausstattungsbestandteile vollständig vorhanden sind. Bei Abweichungen von der Bestellung ist der Verkäufer sofort zu informieren.
- Elektrische Kosmetikstühle dürfen ausschließlich unter normalen, trockenen Bedingungen gelagert und verwendet werden, in geschlossenen Räumen mit kontrollierter Umgebungstemperatur zwischen +10°C und +40°C sowie einer relativen Luftfeuchtigkeit von 30 % bis 75 %.
- Wurde der Stuhl bei Temperaturen unter 0°C gelagert, müssen vor der Inbetriebnahme geeignete Umgebungsbedingungen geschaffen werden. Der Raum sollte die empfohlene Temperatur mindestens 5 Stunden vor dem Anschluss an das Stromnetz erreichen.

III. ANSCHLUSS AN DAS STROMNETZ

Bevor Sie den Stecker in die Steckdose einführen, stellen Sie sicher, dass:

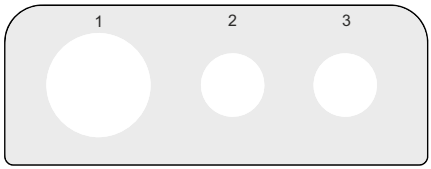
- Die Steckdose ordnungsgemäß geerdet ist und den geltenden Vorschriften entspricht.
- Die Steckdose die maximale Leistungsaufnahme des Geräts aushalten kann.
- Die Steckdose zum Stecker passt. Andernfalls muss die Steckdose ausgetauscht werden.
- Die Netzspannung mit den in der Technischen Datentabelle angegebenen Werten übereinstimmt.

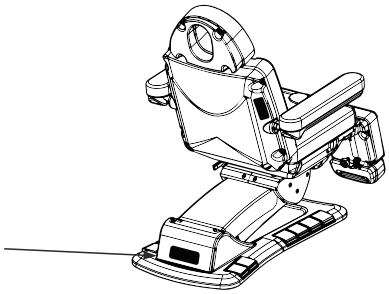
!

- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
- Verwenden Sie das Netzkabel, ohne es zu knicken.
- Das Netzkabel darf nur von einem autorisierten Fachmann ausgetauscht werden.
- Führen Sie keine eigenständigen Reparaturen an den elektrischen Antrieben durch.
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, UV-Strahlung, Regen, übermäßige.
- Staubbelastung und Feuchtigkeit.

Achtung!
Der Hersteller lehnt jede Haftung ab, wenn die oben genannten Regeln nicht beachtet werden.

1. STROMVERSORGUNG
2. FUßSTEUERUNG
3. HANDSTEUERUNG

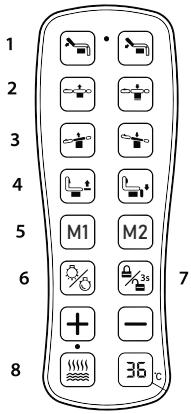




IV. ANLEITUNG ZUM ANSCHLUSS UND ZUR BEDIENUNG DES ELEKTRISCHEN STUHLS

1) Einstellungen des Kosmetikstuhls mit der Fernbedienung.

Die Fernbedienung ist mit erweiterten manuellen Steuerungsfunktionen ausgestattet, die eine präzise Kontrolle über verschiedene Einstellungen des Geräts ermöglichen:



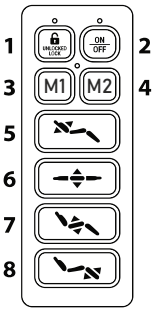
1. **Elektrische Rückenlehnenverstellung** – ermöglicht das sanfte Anheben und Absenken der Rückenlehne.
2. **Elektrische Sitzhöhenverstellung** – ermöglicht das Einstellen der gewünschten Sitzhöhe.
3. **Elektrische Neigungsverstellung** – verändert den Neigungswinkel des gesamten Stuhls.
4. **Elektrische Beinauflagenverstellung** – ermöglicht das Anheben und Absenken des Beinteils.
5. **M1- und M2-Speichertasten** – zum Speichern der Position gedrückt halten; kurz drücken, um się abzurufen.
6. **Stuhlbeleuchtung** – Ein- und Ausschalten der LED-Beleuchtung.
7. **Funktionssperre** – 1 Sekunde gedrückt halten, um alle Funktionen der Fernbedienung zu sperren; Tasten werden inaktiv. 3 Sekunden gedrückt halten, um die Steuerung zu entsperren.
8. **Heizungssteuerung** – schnelles Ein- und Ausschalten der Heizfunktion.
9. **Temperatureinstellung** – das Display zeigt die aktuelle Temperatur von Rückenlehne und Sitz; nach Aktivierung der Heizung ermöglichen die „+"- und „–"-Tasten die Temperaturänderung

2)) Einstellungen des Kosmetikstuhls mit der kabellosen Fernbedienung.

1. **Elektrische Rückenlehnenverstellung**
2. **Elektrische Sitzhöhenverstellung**
3. **Neigungsverstellung des Stuhls**
4. **Elektrische Beinauflagenverstellung**
5. **Die Tasten M1 und M2 dienen als Speicherfunktionen** – gedrückt halten, um die Position zu speichern; kurz drücken, um sie abzurufen
6. **LED Beleuchtung des Stuhls**
7. **Funktionssperre**
8. **Heizungssteuerung**
9. **Anzeige des Heizniveaus: eine Leuchte** – niedriges Niveau, zwei Leuchten – mittleres Niveau, drei Leuchten – hohes Niveau

Die kabellose Fernbedienung benötigt eine 23A 12V (A23) Alkalibatterie. Die Batterie ist nicht im Lieferumfang enthalten und muss separat erworben werden.

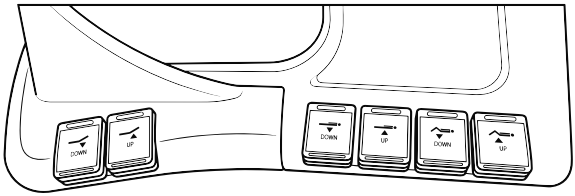
3) Einstellungen des Kosmetikstuhls über das im Rückenlehnenpanel integrierte Bedienfeld.



1. **LOCK/UNLOCK** – Sperren und Entsperren des Panels.
2. **ON/OFF** – Ein- und Ausschalten des Panels.
3. **Speichertasten.**
4. **Speichertasten.**
5. **Rückenlehnenverstellung** – Anheben und Absenken der Rückenlehne.
6. **Höhenverstellung des Stuhls** – Anheben und Absenken des gesamten Stuhls.
7. **Neigungsverstellung des Stuhls** – verändert den Neigungswinkel der gesamten Konstruktion.
8. **Beinsektion-Verstellung** – präzise Einstellung der Beinsektion.

4) Einstellungen des Kosmetikstuhls über das in der Basis integrierte Bedienpanel.

Der Stuhl kann ebenfalls über das Fußbedienfeld gesteuert werden, das eine komfortable Bedienung ohne den Einsatz der Hände ermöglicht. Das Panel ermöglicht das Anheben und Absenken des Stuhls sowie die Einstellung der Rückenlehne und des Beinteils.



5) Farben der Fußpedal-Beleuchtung.

Die Beleuchtung des Fußpedals zeigt den aktuellen Betriebszustand des Geräts an. Jede Farbe steht für einen bestimmten Modus:

- **Violett — Sperrmodus Zeigt an**, dass das Panel gesperrt ist und nicht auf Positionsänderungen reagiert.
- **Blau — Reset** Weist darauf hin, dass die Reset-Funktion aktiviert wurde.
- **Rot — Heizung Signalisiert**, dass die Heizfunktion eingeschaltet und aktiv ist.
- **Türkis** — Standardmodus Die Standardfarbe, die angezeigt wird, wenn das Gerät normal arbeitet und kein zusätzlicher Modus aktiv ist.

Priorität der Farben.

Wenn mehrere Funktionen gleichzeitig aktiv sind, zeigt das Panel die Farbe der Funktion mit der höchsten Priorität an:

- **Die Heizfunktion hat eine höhere Priorität als die Sperre.** Das bedeutet: Wenn das Gerät gesperrt ist, die Heizung jedoch eingeschaltet ist, leuchtet das Panel rot.
- **Die rote Farbe bleibt während der gesamten Heizdauer aktiv.** Sie wechselt nicht automatisch zurück zu Türkis, solange die Heizung eingeschaltet ist.

6) Drehfunktion des Stuhls.

Der Stuhl ist mit einer Drehfunktion ausgestattet, die es ermöglicht, die Sitzposition frei einzustellen. Um diese Funktion zu nutzen, muss der Verriegelungsmechanismus unter dem Sitz gelöst werden.

- **Drehung entriegeln** — bewegen Sie den unter dem Sitz befindlichen Hebel in die Entriegelungsposition. Nach dem Lösen kann der Stuhl frei gedreht werden.
- **Drehung verriegeln** — drücken Sie den Hebel wieder nach unten, um die Verriegelung zu aktivieren. Der Stuhl bleibt dann in der gewählten Position fixiert.

7) Zusätzliche Funktionen.

Auszug des unteren Stuhlsegments – der untere Teil der Konstruktion kann um 10 cm ausgezogen werden, wodurch die Länge des Stuhls an die Bedürfnisse des Nutzers angepasst werden kann.

Kopfstützenverstellung – die Kopfstütze kann um 13 cm ausgezogen werden und bietet dadurch eine bequeme Kopfunterstützung sowie höheren Komfort während der Behandlungen.

V. SICHERHEITSREGELN FÜR DIE NUTZUNG DES STUHLS

Vorbereitung des Sessels
- Stellen Sie den Sessel in die Sitzposition
- Drehen Sie die Armlehnen nach hinten.

Hinsetzen
- Der Kunde tritt seitlich an den Sessel heran und stützt sich mit einer Hand ab.
- Er setzt sich in die Mitte der Sitzfläche (nicht auf den Rand!).
- Er dreht den Körper gemäß den Anweisungen der Kosmetikerin.

Aufstehen
- Die Kosmetikerin stellt den Sessel in die Sitzposition und klappt die Armlehnen zurück.
- Der Kunde dreht sich seitlich, lässt die Beine herunter und steht langsam auf.

Sicherheit
- Nicht auf den Rand setzen.
- Ruckartige Bewegungen vermeiden.
- Gewicht nicht einseitig verlagern.

Zusätzliche Sicherheitsregeln.
- Keine Belastung während der Einstellung — vermeiden Sie Situationen, in denen der Kunde sein gesamtes Körpergewicht auf bewegliche Teile während der Verstellung verlagert.
- Nicht auf die Fußstütze setzen — die Fußstütze ist nicht dafür ausgelegt, das volle Körpergewicht zu tragen, und kann beschädigt werden.
- Regelmäßige technische Kontrolle — überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Verstellmechanismen, Kabel und die allgemeine Stabilität gemäß dem Wartungsplan.
- Kunden über Positionsänderungen informieren — informieren Sie den Kunden vor jeder Verstellung, um Überraschungen und Gleichgewichtsverlust zu vermeiden.

Achtung! Bitte lesen Sie vor der Verwendung die vollständige Bedienungsanleitung.

VI. HINWEISE UND SICHERHEITSMAßNAHMEN

- erwenden Sie den Stuhl gemäß der Bedienungsanleitung.
- Schäden, die durch Nichtbeachtung der obigen Hinweise entstehen, stellen keinen Reklamationsgrund dar.
- Das Gerät ist nicht für Personen mit eingeschränkter körperlicher oder geistiger Leistungsfähigkeit oder für Personen ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse bestimmt, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder haben Anweisungen von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person erhalten.
- Der Stuhl darf ausschließlich von Erwachsenen und gemäß der Anleitung benutzt werden
- Der Stuhl ist nur für die Verwendung in trockenen, geschlossenen Innenräumen bestimmt und darf jeweils nur von einer Person gleichzeitig genutzt werden.
- Der Stuhl darf nicht mit einer darauf sitzenden Person transportiert werden.
- Es ist verboten, sich mit Schwung auf den Stuhl zu setzen oder auf ihn zu springen.
- Es ist verboten, sich auf die Kopfstütze, Ablagen oder Armlehnen zu setzen, zu knien oder sich darauf zu stützen.
- Vermeiden Sie den langfristigen Kontakt der Polsterung mit Ölen. Verwenden Sie hierfür ölbeständige Abdeckungen oder wasserdichte Laken.
- Der Stuhl sollte fern von offenen Flammen und Wärmequellen verwendet und gelagert werden.
- Setzen Sie den Stuhl keiner längeren Sonneneinstrahlung aus, um ein Ausbleichen der Polsterung zu vermeiden.
- Nachdem der Stuhl aus einem kalten Raum gebracht wurde (z. B. aus einem Lager, Auto oder einem unbeheizten Bereich), warten Sie 15 Minuten, bevor Sie ihn an das Stromnetz anschließen.
- Es wird empfohlen, die Höhenverstellung des Stuhls regelmäßig von der minimalen bis zur maximalen Position durchzuführen, um eine gleichmäßige Verteilung des Schmiermittels im Motor zu gewährleisten. Diese Maßnahme sollte 2–4 Mal pro Woche wiederholt werden, um eine ordnungsgemäße Wartung sicherzustellen und die Lebensdauer des Motors zu verlängern.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel aus der Steckdose.
- Demontieren Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, in sein Inneres zu gelangen.
- Die vom Hersteller angegebene maximale Belastung darf nicht überschritten werden.
- Nicht als Schlafbett oder für andere Zwecke als Massage bzw. kosmetische Behandlungen verwenden.

VII. WARTUNG UND PFLEGE

*** Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker ***

Um die Oberfläche des elektrischen Kosmetikstuhls in einwandfreiem Zustand zu halten, sollte er regelmäßig gereinigt werden. Es ist wichtig, den Stuhl vor jedem neuen Benutzer zu reinigen und zu desinfizieren, um Hygiene und Komfort zu gewährleisten. Zusätzlich wird empfohlen, einmal im Monat eine gründliche Desinfektion durchzuführen, um höchste Sauberkeits- und Sicherheitsstandards einzuhalten.

Metall- und Kunststoffoberflächen.

Um die Metall- und Kunststoffoberflächen sowie die Fernbedienungen in einwandfreiem Zustand zu halten, verwenden Sie ein weiches Tuch und ein mildes Reinigungsmittel. Für schwer zugängliche Stellen, wie Ecken und andere Vertiefungen, benutzen Sie eine kleine Bürste. Wischen Sie die Oberflächen mit dem Tuch ab und vermeiden Sie dabei übermäßige Flüssigkeitsmengen. Verwenden Sie anschließend ein Desinfektionsmittel gemäß den Anweisungen des Herstellers und lassen Sie die Oberflächen bei Raumtemperatur vollständig trocknen.

Stuhloberfläche.

Um die Oberfläche des Stuhls in einwandfreiem Zustand zu halten, wischen Sie sie mit einem sauberen, weichen Tuch ab und tragen Sie anschließend gleichmäßig ein spezielles Polsterreinigungsmittel auf. Nach der Anwendung wischen Sie die Oberfläche erneut mit einem sauberen, weichen Tuch ab, um eine gleichmäßige Reinigung zu gewährleisten. Regelmäßige Reinigung wirkt sich positiv auf die Qualität und Lebensdauer der Oberfläche aus.

Wartung und Sicherheit.

Mehrmaliger Gebrauch von Bauteilen, kann zu normalem Verschleiß, Beschädigungen oder Materialalterung führen. Dies ist ein normales Phänomen und sollte bei den Nutzern keine Bedenken hervorrufen.

Professionelle Anwender sind für die regelmäßige Durchführung von Wartungsmaßnahmen verantwortlich – sowohl monatlich als auch halbjährlich. Die Bedienelemente und deren Verkabelung sollten wöchentlich überprüft werden, während der Zustand und die Funktion der folgenden Teile mindestens alle sechs Monate kontrolliert werden müssen:

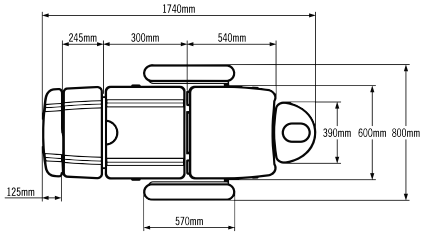
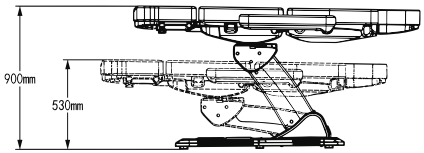
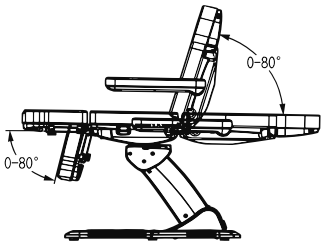
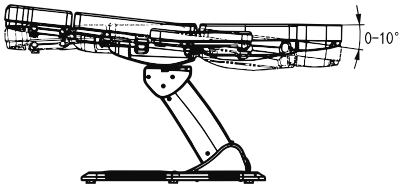
- Netzkabel und dessen Befestigung.
- Motorverkabelung.
- Ordnungsgemäße Befestigung des Zubehörs.
- Führen Sie alle Einstellungen durch und stellen Sie sicher, dass der Stuhl ordnungsgemäß funktioniert.

Wenn Mängel festgestellt werden, stellen Sie die Nutzung des Geräts sofort ein. Wenn das Gerät beispielsweise ungewöhnliche Geräusche macht oder nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich an den Kundendienst. Nur erfahrenes oder autorisiertes Personal darf den Antrieb oder die Steuereinheit öffnen oder austauschen.

!

Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) Gemäß den Vorschriften über Elektro- und Elektronik-Altgeräte ist es verboten, gebrauchte Geräte, die mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet sind, zusammen mit anderen Haushaltsabfällen zu entsorgen. Gebrauchte Geräte müssen an einer geeigneten Sammelstelle abgegeben werden. Diese gesetzlichen Verpflichtungen wurden eingeführt, um die Menge an Abfällen aus Elektro- und Elektronikgeräten zu verringern und eine ordnungsgemäße Sammlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung sicherzustellen. Die ordnungsgemäße Umsetzung dieser Verpflichtungen ist besonders wichtig, wenn die Geräte gefährliche Bestandteile enthalten, die sich negativ auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit auswirken können

VIII. PRODUKTSPEZIFIKATION

Produktname: **Evia Balance**	
Abmessungen	
	
Neigungswinkel des Produkts	
	
Maximale Belastung: 150kg	

Stromversorgung: AC 220-240V, 50Hz/60Hz.

IX. LEGENDE ZU DEN PIKTOGRAMMEN

Achtung	Vor Feuchtigkeit schützen	Lesen Sie die Bedienungsanleitung
Maximale Belastung	CE-Kennzeichnung	Hergestellt in China

X. BENUTZUNG DES STUHLS

1. Für die Zwecke dieses Dokuments:
   a) „Hersteller“: HABYS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością mit Sitz in Jasło, ul. Produkcyjna 16, 38-200 Jasło, eingetragen in das vom Amtsgericht in Rzeszów 12. Wirtschaftskammer des Nationalen Gerichtsregisters geführte Unternehmerregister mit einer zugewiesenen KRS-Nummer: 0000513317, mit einem Stammkapital von 10.750.000 PLN (in Worten: zehn Millionen siebenhundertfünfzigtausend Zloty), das Kapital ist vollständig eingezahlt, Ust-IdNr.: 6852208438, REGON: 180186290.
   b) „Käufer“ bezeichnet den Endabnehmer der vom Hersteller hergestellten Geräte, einschließlich Verbraucher und Unternehmen.
   c) „Vertreiber“ ist ein Unternehmen, das im Rahmen eines Vertrags mit dem Hersteller die Geräte in dem bezeichneten Gebiet verkauft.
   d) Unter „autorisierter Servicestelle“ ist nur die vom Hersteller geführte Servicestelle oder die vom Hersteller angegebene Servicestelle zu verstehen, die von seinem Vertreiber geführt wird,
   e) „Gerät“ ist eine vom Hersteller hergestellte bewegliche Sache, die Gegenstand eines Kaufvertrags ist und für die die betreffende Garantie gilt.
2. **Der Hersteller garantiert die gute Qualität und den effizienten Betrieb der Geräte, für die diese Garantiekarte ausgestellt wurde, für folgenden Zeitraum 3 Jahre.**
3. Die Garantiereparatur umfasst nicht die in der Betriebsanleitung vorgesehenen Tätigkeiten, die der Käufer selbst durchführen muss (Montage des Geräts, Wartung des Geräts usw.).
4. Die Haftung im Rahmen der Garantie erstreckt sich nur auf Mängel, die auf Ursachen zurückzuführen sind, die in der Ausstattung liegen. Die Garantie erstreckt sich insbesondere nicht auf Schäden, die durch unsachgemäßen oder nicht vorschriftsmäßigen Gebrauch, Lagerung, Wartung oder Transport des Geräts verursacht werden, sowie auf Farbunterschiede zwischen Teilen, die dem Sonnenlicht ausgesetzt sind und solchen, die es nicht sind, auf die Einwirkung von Chemikalien oder Scheuermitteln, auf Luftverschmutzung oder auf zufällige Einstiche und Abschürfungen, auf das Vorhandensein von Flecken oder Ringen, die durch fettige oder gefärbte Substanzen (Fette, Cremes, Lotionen oder Öle) verursacht werden, auf die dauerhafte Färbung mit Farbstoffen wie Tinten, Permanentmarkern oder anderen nicht dauerhaften Farbstoffen, die bei der Herstellung von Kleidung verwendet werden (z. B. Farbstoffe, die bei der Herstellung von Kleidung des Typs Blue Jeans verwendet werden).
5. Die Garantie deckt keine mechanischen Schäden am Gerät ab.
6. Der Käufer verliert die Rechte aus der Garantie in folgenden Fällen:
   a) Der Hersteller feststellt, dass das Gerät während der Garantiezeit außerhalb der autorisierten Servicestelle repariert wurde,
   b) Es wurden ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers baulichen Veränderungen an der Ausrüstung vorgenommen,
   c) Das Gerät wurde für andere als die vorgesehenen Zwecke gebraucht,
   d) Das Gerät wurde gebraucht, nachdem ein Konstruktionsfehler daran festgestellt worden ist.
7. Unbeschadet des oben in Abschnitt 6 beschriebenen Verlusts der Garantierechte haftet der Hersteller auch nicht für Sachschäden oder Schäden, die Dritten durch die Verwendung der unter die Garantie fallenden Geräte entstehen.
8. Durch die Garantie werden die Rechte aus der Mängelhaftung weder ausgeschlossen noch beschränkt. Die Ausübung der Garantierechte berührt nicht die Haftung des Verkäufers aus der Garantie. Macht der Käufer von seinen Rechten aus der Garantie Gebrauch, so wird der Lauf der Frist für die Ausübung der Rechte aus der Gewährleistung ab dem Zeitpunkt der Mitteilung des Mangels an den Hersteller unterbrochen. Diese Frist läuft ab dem Zeitpunkt der Weigerung des Herstellers, die Verpflichtungen aus der Garantie zu erfüllen, oder ab dem Zeitpunkt, zu dem die Frist für deren Erfüllung unwirksam verstrichen ist.
9. Der Umfang des Garantieschutzes ist auf das Gebiet des Landes beschränkt, in dem das Gerät verkauft wurde.
10. Der Hersteller ist verpflichtet, seine Garantieverpflichtungen (Beseitigung von Mängeln oder Schäden an der Struktur des Geräts, die auf Ursachen zurückzuführen sind, die dem Gerät innewohnen und während der Garantiezeit auftreten) innerhalb von 14 Tagen ab dem Tag der Lieferung des Geräts an den Hersteller oder an die autorisierte Servicestelle kostenlos zu erfüllen. Kann die Reparatur des Geräts nicht innerhalb der oben genannten Frist durchgeführt werden, so teilt der Hersteller dies dem Käufer unter Angabe der Gründe für die Verzögerung und des voraussichtlichen Datums der Erfüllung des anerkannten Garantieanspruchs mit.
11. Die Ausübung der Garantierechte setzt die gemeinsame (kumulative) Erfüllung von vier Bedingungen voraus:
   a) eine MwSt.-Rechnung, eine Quittung oder einen anderen Nachweis über den Kauf des Geräts durch den Käufer sowie eine fotografische Dokumentation des defekten Geräts zusammen mit einer kurzen Beschreibung der Gründe für die Geltendmachung des Garantieanspruchs vorlegen,
   b) den Mangel innerhalb von 14 (vierzehn) Tagen nach seiner Entdeckung melden,
   c) das Gerät in seiner Originalverpackung auf Kosten des Herstellers an seine oben in der Garantiekarte angegebene Adresse oder an die Adresse der autorisierten Servicestelle liefern,
   d) den Ort angeben, an den das Gerät nach der Reparatur vom Hersteller geliefert wird (beschränkt auf das Land, in dem das Gerät gekauft wurde).
12. Die Garantiefrist verlängert sich um die Dauer der Reparatur, gerechnet ab dem Tag der Übergabe des Geräts an den Hersteller oder die autorisierte Kundendienststelle bis zu dem Tag, an dem das Gerät an den Käufer zurückgegeben wird.
13. Es liegt in der Verantwortung des Herstellers oder des autorisierten Dienstleisters, den Umfang und die Art der Reparatur des Geräts zu bestimmen.
14. Die Garantie ist auf die Reparatur des Geräts beschränkt. Der Hersteller behält sich das Recht vor, das Gerät durch ein mängelfreies Gerät zu ersetzen, wenn die Reparatur den im Kaufbeleg angegebenen Preis des Gerätes übersteigt. Der Käufer ist nicht berechtigt, im Rahmen der Garantie den Ersatz der Ausrüstung zu verlangen. Die Garantie erstreckt sich insbesondere nicht auf die Haftung für Verluste oder Schäden, die dem Käufer dadurch entstehen, dass er an der Nutzung des Geräts gehindert wird.
15. Der Hersteller haftet nicht für Schäden am Gerät, die während des Transports durch den Transportunternehmer entstanden sind, bis der Hersteller das Gerät von dem Transportunternehmer erhalten hat.
16. Wurde die Lieferung des Geräts vom Hersteller in Auftrag gegeben, so obliegt es dem Käufer, den technischen Zustand des Geräts bei Erhalt zu überprüfen. Stellt der Käufer fest, dass die Sendung oder das darin enthaltene Gerät beschädigt sind, so ist der Käufer verpflichtet:
   a) dem Hersteller unverzüglich, spätestens innerhalb von 3 Tagen nach Erhalt der Sendung, alle während des Transports aufgetretenen Schäden am Gerät mitzuteilen, damit der Hersteller eine Reklamation beim Transportunternehmen einreichen und entsprechende Ansprüche geltend machen kann,
   b) dem Hersteller ein Reklamationsprotokoll zur Verfügung zu stellen, das zwischen dem Käufer und dem Transportunternehmen erstellt wurde.
17. Die in diesem Dokument enthaltenen Garantiebestimmungen sind die einzigen und ausschließlichen Garantiebestimmungen für die Produkte von HABYS Spółki z ograniczoną odpowiedzialnością.

I. WSTĘP

Wybrany fotel elektryczny to znakomite rozwiązanie dla nowoczesnych salonów kosmetycznych. Jego wszechstronność sprawia, że równie dobrze sprawdzi się w gabinetach masażu, fizjoterapii, w ekskluzywnych strefach Wellness & SPA, a także w studiach tatuażu. Solidna konstrukcja połączona z eleganckim wzornictwem doskonale harmonizuje z nowoczesnym wystrojem wnętrz. Ergonomiczna budowa oraz szeroki zakres regulacji gwarantują maksymalny komfort zarówno dla klientów, jak i dla specjalistów wykonujących zabiegi.

II. INSTALACJA

- Rozpakować fotel kosmetyczny z opakowania transportowego, zachowując ostrożność.
- Sprawdzić, czy urządzenie nie zostało uszkodzone podczas transportu. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń, nie należy podłączać fotela do zasilania. Należy niezwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą.
- Upewnić się, że wszystkie akcesoria i elementy wyposażenia są kompletne. W przypadku niezgodności z zamówieniem należy natychmiast poinformować sprzedawcę.
- Fotel elektryczny powinien być przechowywany i użytkowany wyłącznie w normalnych, suchych warunkach, w zamkniętych pomieszczeniach, w których temperatura mieści się w zakresie od +10°C do +40°C, a wilgotność względna wynosi od 30% do 75%.
- Jeśli fotel był przechowywany w temperaturze poniżej 0°C, przed jego użyciem należy zapewnić odpowiednie warunki otoczenia. Pomieszczenie powinno osiągnąć zalecaną temperaturę co najmniej 5 godzin przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej.

III. PODŁĄCZENIE DO SIECI ELEKTRYCZNEJ

Przed włożeniem wtyczki do gniazdka zasilania elektrycznego należy upewnić się, czy:

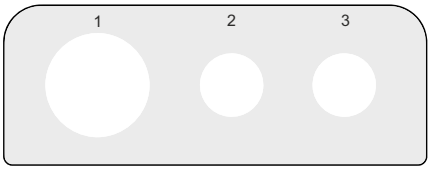
- Gniazdko ma odpowiednie uziemienie i czy odpowiada obowiązującym przepisom.
- Gniazdko jest w stanie wytrzymać obciążenie maksymalnej mocy urządzenia.
- Gniazdko odpowiada wtyczce. W przeciwnym razie należy wymienić gniazdko.
- Napięcie prądu elektrycznego w sieci zgodne jest z danymi podanymi w tabeli Danych Technicznych.

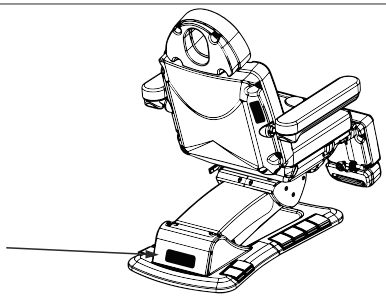
!

- Nie używać przedłużaczy.
- Używać niezginanego kabla.
- Kabel zasilania elektrycznego może być wymieniony wyłącznie przez upoważnionego specjalistę.
- Nie należy samodzielnie dokonywać żadnych napraw siłowników elektrycznych.
- Unikać bezpośredniego nasłonecznienia, promieniowania UV, deszczu, nadmiernego zakurzenia, wilgoci.

Uwaga!
Producent uchyla się od wszelkiej odpowiedzialności, jeśli nie przestrzega się powyższych zasad.

1. ZASILANIE
2. STEROWANIE PANELEM NOŻNYM
3. STEROWANIE PANELEM RĘCZNYM



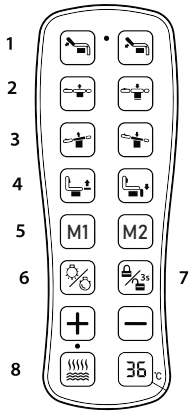


IV. INSTRUKCJA OBSŁUGI FOTELA ELEKTRYCZNEGO

PL

1) Ustawienia fotela kosmetycznego za pomocą pilota.

Pilot jest wyposażony w zaawansowane funkcje sterowania ręcznego, które umożliwiają precyzyjną kontrolę nad różnymi ustawieniami urządzenia:



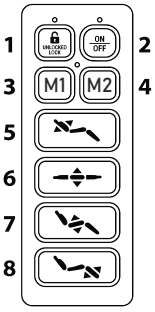
1. **Elektryczna regulacja oparcia** – umożliwia płynne podnoszenie i opuszczanie oparcia.
2. **Elektryczna regulacja wysokości siedziska** – pozwala na ustawienie fotela na odpowiedniej wysokości.
3. **Elektryczna regulacja nachylenia fotela** – zmienia kąt pochylenia całej konstrukcji.
4. **Elektryczna regulacja podnóżka** – umożliwia podnoszenie i opuszczanie części podnóżka.
5. **Przyciski M1 oraz M2 pełnią funkcję pamięci ustawień**- przytrzymaj, aby zapisać pozycję; naciśnij krótko, aby ją przywrócić
6. **Podświetlenie fotela** – włączanie i wyłączanie oświetlenia LED.
7. **Blokada funkcji** – naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę, aby zablokować wszystkie funkcje pilota; przyciski stają się nieaktywne. Przytrzymanie przez 3 sekundy odblokowuje sterowanie.
8. **Sterowanie podgrzewaniem** – szybkie włączanie i wyłączanie funkcji grzania.
9. **Regulacja temperatury** – wyświetlacz pokazuje aktualną temperaturę oparcia i siedziska; po włączeniu ogrzewania przyciski „+" i „–" umożliwiają jej zmianę.

2) Ustawienia fotela kosmetycznego za pomocą pilota bezprzewodowego.

1. **Elektryczna regulacja oparcia**
2. **Elektryczna regulacja wysokości siedziska**
3. **Elektryczna regulacja nachylenia fotela**
4. **Elektryczna regulacja podnóżka**
5. **Przyciski M1 oraz M2 pełnią funkcję pamięci ustawień** – przytrzymaj, aby zapisać pozycję; naciśnij krótko, aby ją przywrócić
6. **Podświetlenie fotela**
7. **Blokada funkcji**
8. **Sterowanie podgrzewaniem**
9. **Wskaźnik poziomu grzania:** jedna dioda – niski poziom, dwie diody – średni poziom, trzy diody – wysoki poziom

Pilot bezprzewodowy wymaga zastosowania baterii alkalicznej 23A 12V (A23). Bateria nie jest dołączona do zestawu i należy zakupić ją osobno.

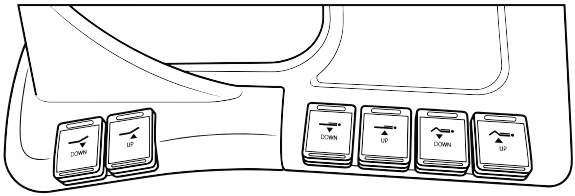
3) Ustawienia fotela kosmetycznego za pomocą panelu wbudowanego w oparcie fotela.



1. **LOCK/UNLOCK** – blokada i odblokowanie panelu.
2. **ON/OFF** – włączanie i wyłączanie panelu.
3. **Memory** – pełnią funkcję pamięci ustawień.
4. **Memory** – pełnią funkcję pamięci ustawień
5. **Oparcie fotela** - podnoszenie i opuszczanie oparcia.
6. **Wysokość fotela** – podnoszenie i opuszczanie całego fotela.
7. **Regulacja nachylenia fotela** – zmienia kąt pochylenia całej konstrukcji
8. **Regulacja nóg** – precyzyjne ustawienie sekcji nóg.

4) Ustawienia fotela kosmetycznego za pomocą panelu wbudowanego w podstawę fotela.

Fotel może być również sterowany panelem nożnym, który umożliwia wygodną obsługę bez użycia rąk. Panel pozwala na podnoszenie i opuszczanie fotela, regulację oparcia oraz podnóżka.



5) Kolory podświetlenia w panelu nożnym.

Podświetlenie panelu nożnego informuje o aktualnym stanie urządzenia. Każdy kolor odpowiada innemu trybowi pracy:

- **Fioletowy — Tryb blokady** Oznacza, że panel jest zablokowany i nie reaguje na zmianę pozycji.
- **Niebieski — Reset Informuje** o aktywacji funkcji resetowania ustawień.
- **Czerwony — Podgrzewanie** Sygnalizuje, że funkcja podgrzewania jest włączona i aktywna.
- **Turkus — Tryb podstawowy** Kolor domyślny, wyświetlany gdy urządzenie pracuje normalnie i żaden dodatkowy tryb nie jest aktywny.

Zasada priorytetu kolorów.

W przypadku jednoczesnego wystąpienia kilku funkcji, panel wyświetla kolor odpowiadający funkcji nadrzędnej:

- **Podgrzewanie ma wyższy priorytet niż blokada.** Oznacza to, że jeśli urządzenie jest zablokowane, ale podgrzewanie jest włączone, panel będzie świecił na czerwono.
- **Kolor czerwony utrzymuje się przez cały czas działania podgrzewania.** Nie wraca samoczynnie do koloru turkusowego, dopóki podgrzewanie nie zostanie wyłączone.

6) Obrót fotela.

Fotel wyposażony jest w funkcję obrotu, która umożliwia ustawienie siedziska w dogodnej pozycji. Aby skorzystać z tej funkcji, należy odblokować mechanizm znajdujący się pod siedziskiem.

- **Odblokowanie obrotu** — przesuń dźwignię umieszczoną pod siedziskiem w pozycję zwolnienia blokady. Po odblokowaniu fotel może być swobodnie obracany.
- **Zablokowanie obrotu** — dociśnij dźwignię ponownie, aby zablokować mechanizm. Fotel pozostanie unieruchomiony w wybranej pozycji.

7) Dodatkowe funkcje.

Wysuw dolnej części fotela – dolna część konstrukcji może zostać wysunięta o 11 cm, co umożliwia dopasowanie długości fotela do potrzeb użytkownika.

Regulacja zagłówka – zagłówek może zostać wysunięty o 13 cm, zapewniając wygodne podparcie głowy i zwiększając komfort podczas zabiegów.

V. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA FOTELA

Przygotowanie fotela
- Ustaw fotel w pozycji siedzącej
- Obróć podłokietniki do tyłu.

Siadanie
- Klient podchodzi bokiem do fotela i opiera rękę o siedzisko.
- Siada na środku siedziska (nie na krawędzi!).
- Obraca ciało zgodnie z instrukcją kosmetologa.

Schodzenie
- Kosmetolog ustawia fotel w pozycji siedzącej wyjściowej i odchyla podłokietnik.
- Klient obraca się bokiem, opuszcza nogi i wstaje powoli.

Bezpieczeństwo
- Nie siadać na krawędzi.
- Unikać gwałtownych ruchów.
- Nie opierać całego ciężaru na jednej stronie.

Dodatkowe zasady bezpieczeństwa.
- Unikanie obciążania fotela podczas regulacji — nie dopuszczaj do sytuacji, w których klient opiera cały ciężar ciała na ruchomych elementach w trakcie zmiany ustawień.
- Zakaz siadania na podnóżku — podnóżek nie jest przeznaczony do obciążenia pełnym ciężarem ciała i może ulec uszkodzeniu.
- Regularna kontrola techniczna — zgodnie z harmonogramem konserwacji sprawdzaj stan mechanizmów regulacji, przewodów oraz stabilność konstrukcji.
- Informowanie klienta o zmianach pozycji — przed każdą regulacją poinformuj klienta, aby uniknąć zaskoczenia i ryzyka utraty równowagi.

Uwaga! Przed użytkowaniem zapoznaj się z pełną instrukcją dołączoną do zestawu.

VI. ZALECENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Używaj fotela zgodnie z instrukcją obsługi.
- Urządzenie nie jest przeznaczone dla osób o ograniczonej sprawności fizycznej lub umysłowej ani dla osób nieposiadających odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że używają go pod nadzorem lub po otrzymaniu wskazówek od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Fotele powinny używać wyłącznie osoby dorosłe i w sposób zgodny z instrukcją.
- Fotel przeznaczony jest do użytku wewnątrz pomieszczeń suchych i zamkniętych oraz do zabiegów wykonywanych wyłącznie dla jednej osoby jednocześnie.
- Nie należy przenosić fotela wraz z klientem.
- Zabrania się gwałtownego siadania na fotel (wskakiwania).
- Zabrania się siadania, klękania i opierania na podgłówku, półkach i podłokietnikach.
- Należy unikać długotrwałego kontaktu tapicerki fotela z olejkami. W tym celu należy stosować okrycie olejoodporne lub nieprzemakalne prześcieradła.
- Fotel powinien być użytkowany i przechowywany z dala od bezpośrednich źródeł ognia i ciepła.
- Nie należy narażać fotela na długotrwałe działanie promieni słonecznych, aby uniknąć odbarwienia tapicerki.
- Po przyniesieniu fotela z zimnego pomieszczenia (np. z magazynu, samochodu lub nieogrzewanej przestrzeni), odczekaj 15 minut przed podłączeniem go do sieci elektrycznej.
- Zaleca się pełną regulację wysokości fotela w zakresie od minimalnej do maksymalnej, aby zapewnić równomierne rozprowadzenie smaru wewnątrz silnika. Czynność należy powtórzyć 2-4 razy w tygodniu, aby zapewnić prawidłową konserwację fotela oraz wydłużyć żywotność silnika.
- Nie należy wyjmować wtyczki z gniazdka, ciągnąc za kabel.
- Nie należy demontować urządzenia ani próbować dostać się do jego wnętrza.
- Fotel może być używany wyłącznie przy spełnieniu powyższych zaleceń.
- Nie przekraczać maksymalnego obciążenia wskazanego przez producenta.
- Nie używać jako łóżka do spania ani do innych celów niż masaż/kosmetyka.
- Uszkodzenia powstałe wskutek niestosowania się do powyższych uwag nie stanowią podstawy do reklamacji.

VII. KONSERWACJA I ŚRODKI UTRZYMANIA

Odłącz przewód zasilający przed czyszczeniem.

Aby zachować powierzchnię elektrycznego fotela kosmetycznego w nienagannym stanie, należy je regularnie czyścić. Ważne jest, aby przeprowadzać czyszczenie i dezynfekcję przed każdym nowym użytkownikiem, co zapewnia higienę i komfort. Ponadto, co miesiąc zaleca się przeprowadzenie dokładnej dezynfekcji, aby utrzymać najwyższe standardy czystości i bezpieczeństwa.

Powierzchnie metalowe i plastikowe.

Aby utrzymać metalowe i plastikowe powierzchnie oraz piloty w nienagannym stanie, użyj miękkiej szmatki i delikatnego, środka czyszczącego. Do czyszczenia trudno dostępnych miejsc, takich jak rogi i inne zakamarki, zastosuj małą szczoteczkę. Podczas czyszczenia wycieraj powierzchnie szmatką, unikając nadmiernej ilości płynu. Następnie użyj środka dezynfekującego, postępując zgodnie z instrukcjami producenta, a następnie pozwól powierzchniom wyschnąć do sucha w temperaturze pokojowej.

Powierzchnia fotela.

Aby zachować powierzchnię fotela w doskonałym stanie, przetrzyj ją czystą, miękką szmatką, a następnie równomiernie nałóż specjalny środek do czyszczenia tapicerki. Po jego aplikacji, ponownie przetrzyj powierzchnię czystą, miękką szmatką, aby zapewnić równomierne wyczyszczenie. Regularne czyszczenie wpływa pozytywnie na jakość i żywotność powierzchni.

Konserwacja i bezpieczeństwo.

Wielokrotne używanie elementów np. do regulacji wysokości zagłówka może prowadzić do ich naturalnego zużycia, uszkodzeń lub starzenia się materiałów. Jest to normalne zjawisko i nie powinno budzić obaw użytkowników.

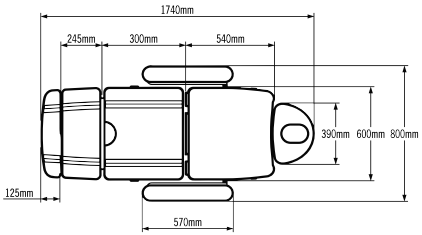
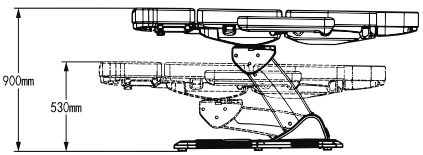
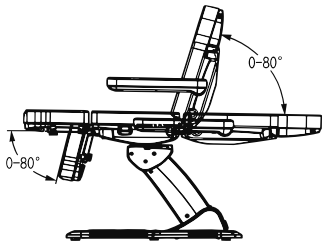
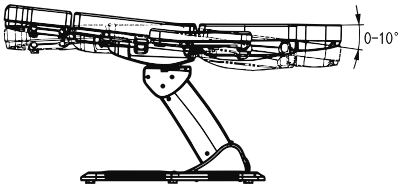
Profesjonalni użytkownicy są odpowiedzialni za regularne wdrażanie procedur konserwacyjnych, zarówno miesięcznych, jak i półrocznych. Co tydzień należy kontrolować elementy sterujące i ich okablowanie, sprawdzając stan i funkcjonowanie następujących części co najmniej raz na sześć miesięcy:

- Przewód zasilający oraz jego mocowanie.
- Okablowanie silnika.
- Prawidłowe zamocowanie akcesoriów.
- Zakończ wszystkie regulacje i upewnij się, że fotel działa prawidłowo.

W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek wad, natychmiast przerwij użytkowanie sprzętu. Na przykład, jeśli urządzenie wydaje nietypowe dźwięki lub nie działa poprawnie, skontaktuj się z serwisem posprzedażnym. Tylko doświadczony lub autoryzowany personel może otworzyć lub wymienić siłownik lub jednostkę sterującą.

Zgodnie z przepisami ustawy o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, zabronione jest wyrzucanie zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza wraz z innymi odpadami gospodarczymi. Zużyty sprzęt należy oddać do właściwego punktu zbiórki. Powyższe obowiązki ustawowe wprowadzone zostały w celu ograniczenia ilości odpadów powstałych ze zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz zapewnienia odpowiedniego poziomu zbierania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu. Prawidłowa realizacja tych obowiązków ma znaczenie zwłaszcza w przypadku, gdy w zużytym sprzęcie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

VIII. SPECYFIKACJA PRODUKTU

Nazwa produktu: **Evia Balance**	
Wymiary	
	
Kąty nachylenia produktu	
	
Maksymalne obciążenie: 150kg	

Zasilanie elektryczne: AC 220-240V, 50Hz/60Hz.

IX. LEGENDA PIKTOGRAMÓW

Uwaga	Chronić przed wilgocią	Zapoznaj się z instrukcją użycia
Maksymalne obciążenie	Znak CE	Wyprodukowano w Chinach

X. WARUNKI GWARANCJI

1. Dla potrzeb niniejszego dokumentu:
   a) „Producent" oznacza HABYS Spółką z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Jaśle, ul. Produkcyjna 16, 38-200 Jasło, wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Rzeszowie XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, z przypisanym numerem KRS: 0000513317, z kapitałem zakładowym w wysokości 10.750.000 złotych (słownie: dziesięć milionów siedemset pięćdziesiąt tysięcy złotych), kapitał został opłacony w całości, NIP: 6852208438, REGON: 180186290.
   b) „Nabywca" oznacza ostatecznego Nabywcę sprzętu wytworzonego przez Producenta, w tym zarówno konsumenta jak i przedsiębiorcę.
   c) „Dystrybutor" oznacza podmiot, który na podstawie umowy z Producentem dokonuje sprzedaży Sprzętu na oznaczonym terenie.
   d) „Autoryzowany Serwis" oznacza wyłącznie serwis prowadzony przez Producenta lub wskazany przez Producenta serwis prowadzony przez jego Dystrybutora,
   e) „Sprzęt" oznacza rzecz ruchomą, wytworzoną przez Producenta, będącą przedmiotem umowy sprzedaży, a której dotyczy przedmiotowa gwarancja.
2. **Producent zapewnia dobrą jakość i sprawne działanie sprzętu, na który wydana została przedmiotowa karta gwarancyjna, w okresie 3 lat.**
3. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonania których Nabywca jest zobowiązany we własnym zakresie (montaż Sprzętu, konserwacja Sprzętu, itp.).
4. Odpowiedzialność z tytułu gwarancji obejmuje tylko wady powstałe z przyczyn tkwiących w Sprzęcie. Gwarancja w szczególności nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania, konserwacji lub transportu Sprzętu, a także różnic kolorystycznych między częściami narażonymi i nienarażonymi na działanie promieniowania słonecznego, wpływu środków chemicznych lub ściernych, zanieczyszczeń atmosferycznych lub przypadkowych przekłuć i przetarć, obecności plam lub pierścieni po tłustych lub barwiących substancjach (tłuszczach, kremach, balsamach lub olejach), trwałego zabarwienia środkami barwiącymi takimi jak tusze, permanentne markery czy inne nietrwałe barwniki stosowane w produkcji odzieży (np. barwników używanych do wytworzenia odzieży typu niebieski jeans).
5. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń mechanicznych Sprzętu.
6. Nabywca traci uprawnienia wynikające z gwarancji w przypadku:
   a) stwierdzenia przez Producenta, że w okresie gwarancyjnym Sprzęt był naprawiany poza Autoryzowanym Serwisem,
   b) dokonania w Sprzęcie jakichkolwiek modyfikacji konstrukcyjnych bez uprzedniej, pisemnej zgody Producenta,
   c) używania Sprzętu niezgodnie z jego przeznaczeniem,
   d) używania Sprzętu po ujawnieniu się w nim wady konstrukcyjnej.
7. Niezależnie od utraty uprawnień gwarancyjnych, opisanych powyżej, w punkcie 6, Producent nie ponosi również odpowiedzialności za żadne szkody w mieniu lub wyrządzone osobom trzecim, jakie może spowodować używanie Sprzętu objętego gwarancją.
8. Gwarancja nie wyłącza, ani też nie ogranicza uprawnień wynikających z tytułu rękojmi za wady. Wykonanie uprawnień z gwarancji nie wpływa na odpowiedzialność sprzedawcy z tytułu rękojmi. W razie wykonywania przez Nabywcę uprawnień z gwarancji, bieg terminu do wykonania uprawnień z tytułu rękojmi ulega zawieszeniu z dniem zawiadomienia Producenta o wadzie. Termin ten biegnie dalej od dnia odmowy przez Producenta wykonania obowiązków wynikających z gwarancji albo bezskutecznego upływu czasu na ich wykonanie.
9. Zasięg ochrony gwarancyjnej, ograniczony jest do terytorium państwa, w którym nastąpiła sprzedaż Sprzętu.
10. Producent wykona swoje obowiązki wynikające z gwarancji (usunięcia wad lub uszkodzeń konstrukcji Sprzętu powstałych z przyczyn tkwiących w Sprzęcie, a ujawnionych w okresie gwarancji) bezpłatnie w terminie 14 dni od daty dostarczenia Sprzętu do Producenta lub Autoryzowanego Serwisu. Jeżeli naprawa Sprzętu nie może być wykonana we wskazanym powyżej terminie, Producent poinformuje Nabywcę o powyższym, a także wskaże przyczyny opóźnienia i przewidywany termin realizacji uznanego żądania gwarancyjnego.
11. Skorzystanie z uprawnień gwarancyjnych wymaga łącznego (kumulatywnego) spełnienia czterech warunków:
   a) przedstawienia faktury VAT, paragonu lub innego dowodu zakupu sprzętu przez Nabywcę, a nadto dokumentacji fotograficznej wadliwego Sprzętu wraz z krótkim opisem powodów zgłoszenia roszczenia gwarancyjnego,
   b) zgłoszenia wady w terminie 14 (czternastu) dni od jej wykrycia,
   c) dostarczenia sprzętu w oryginalnym opakowaniu na koszt Producenta, na jego adres wskazany powyżej w karcie gwarancyjnej lub na adres Autoryzowanego Serwisu,
   d) oznaczenia miejsca dostarczenia przez Producenta sprzętu po dokonaniu jego naprawy (z ograniczeniem do państwa, w którym dokonany był zakup Sprzętu).
12. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas trwania naprawy, liczony od dnia dostarczenia Sprzętu do Producenta lub Autoryzowanego Serwisu, do dnia w którym Sprzęt został zwrócony Nabywcy.
13. Do obowiązków Producenta lub Autoryzowanego Serwisu należy określenie zakresu i sposobu naprawy Sprzętu.
14. Gwarancja ograniczona jest do naprawy Sprzętu. Producent zastrzega sobie prawo wymiany Sprzętu na wolny od wad, w przypadku gdyby naprawa przekraczała cenę Sprzętu wskazaną w dowodzie jego zakupu. Nabywcy, w ramach gwarancji, nie przysługuje żądanie wymiany Sprzętu na nowy. Gwarancja w szczególności nie obejmuje odpowiedzialności za straty lub szkody powstałe u Nabywcy w związku z pozbawieniem go możliwości korzystania ze Sprzętu.
15. Producent nie bierze odpowiedzialności za uszkodzenia Sprzętu powstałe w trakcie wykonywania usługi transportowej przez przedsiębiorcę przewozowego do chwili jego odbioru przez Producenta od przedsiębiorcy przewozowego.
16. Jeżeli przesyłka Sprzętu była zlecana przez Producenta, obowiązkiem Nabywcy jest sprawdzenie stanu technicznego Sprzętu przy jego odbiorze. Jeżeli Nabywca stwierdzi, że przesyłka lub znajdujący się w niej Sprzęt uległ uszkodzeniu, Nabywca powinien:
   a) niezwłocznie, nie później niż w ciągu 3 dni od daty odbioru przesyłki, zawiadomić Producenta o wszelkich uszkodzeniach Sprzętu, które powstały w trakcie transportu, w celu umożliwienia Producentowi zgłoszenia reklamacji przedsiębiorcy transportowemu i dochodzenia związanych z tym roszczeń,
   b) dostarczyć Producentowi protokół reklamacyjny spisany pomiędzy Nabywcą i przedsiębiorcą transportowym.
17. Regulacje dotyczące gwarancji zawarte w niniejszym dokumencie są jedynymi i wyłącznymi zasadami gwarancji na produkty HABYS Spółki z ograniczoną odpowiedzialnością.

HABYS®

Inne wersje językowe dostępne pod adresem:
Other language versions available here:
Andere Sprachversionen verfügbar unter:

www.habys.com/warrantymanuals

Producent / Producer / Hersteller
HABYS Sp. z o.o., ul. Produkcyjna 16
38-200 Jasło, PL, www.habys.com
Made in China